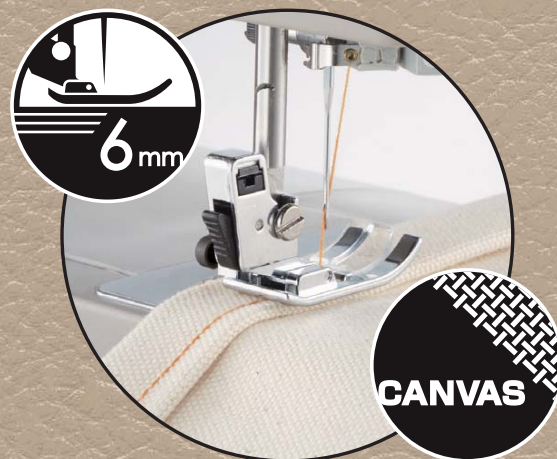


TOYOTA

POWER FABRIQ®

Sådan syes i denim, læder og lærre

DA



Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Disse sikkerhedsinstruktioner er beregnet til at forhindre fare eller skade som følge af forkert brug af maskinen. Læs vejledningen omhyggeligt, og følg altid instruktionerne.

Forklaring af “ ⚠ ADVARSEL ” og “ ⚠ Forsigtig ”

⚠ **ADVARSEL** Forkert brug kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

⚠ **FORSIGTIG** Forkert brug kan medføre personskade eller skade på maskinen.

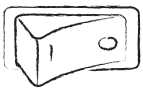
Forklaring af symboler



..... Forbudte handlinger



..... Påkrævede handlinger

⚠ ADVARSEL	
 • Sæt ikke din hånd eller fingrene under nålen. Hvis du gør det, kan det medføre personskade. 	 • Inden du bruger symaskinen, skal du tjekke, at spændskruen til trykfoden, nåleholderskruen og skruen til stingpladen er spændt godt, og at trykfoden sidder korrekt i trykfodsholderen. Hvis du ikke sørger for det, kan det medføre personskade. 

Indhold

Generel viden om, hvordan man syr tykke stoffer	2
■ Sådan vælger du en passende nål til din sytråd	2
■ Sådan anbringes tykke stoffer under foden	2
■ Sådan syes tykt stof fra kanten	2
Sy denim (ved hjælp af glidefoden)	3
■ Symaskinens indstillinger ved brug af glidefoden.....	3
■ Stof	3
■ Indstillinger for symaskinen.....	3
■ Skift af trykfoden	3
Syning med glidefoden	4
■ Forkortelse af Jeans benlængde	4
Syning af lærred	5
■ Bemærk	5
■ Maks. tykkelse på stoffet	5
■ Indstillinger for symaskinen	5
Syning i læder og kunstlæder	6
■ Bemærk	6
■ Maks. tykkelse på stoffet	6
■ Indstillinger for symaskinen	7
■ Skift af trykfod	7
■ Udskiftning af stingpladen	8

Generel viden om, hvordan man syr tykke stoffer

■ Sådan vælger du en passende nål til din sytråd

Før den tråd, du ønsker at bruge, igennem nåleøjet og hold begge ender af tråden for at slække tråden, så nålen glider langs den, som vist her.

Hvis ikke nålen fanges, er nålen og tråden en god kombination.

Da en nål, der er for tyk til tråden, vil lave en søm

af dårlig kvalitet, bør du vælge en

nål med det lavest

mulige nummer,

der ikke fanger tråden.

Hvis nålen ofte fanges

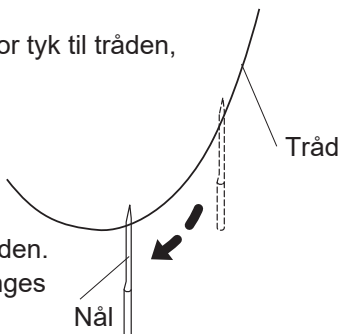
af tråden eller ikke

glider langs den, vil

du få en søm af dårlig kvalitet. I dette tilfælde

bør du vælge en nål med et andet nummer

eller en anden type tråd



■ Sådan anbringes tykke stoffer under foden

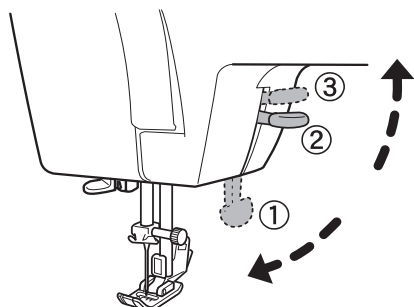
⚠ ADVARSEL



- **Lærred og kunstlæder:**
Lagene må ikke være tykkere end 6 mm.

- **Læder:**
Lagene må ikke være tykkere end 4.5 mm
Hvis lagene er tykkere, kan nålen knække, hvilket kan medføre personskade.

- Når du indsætter stof, skal du løfte trykfodsløfteren op for at løfte trykfoden.(2)
Du kan løfte trykfoden endnu højere op ved at løfte trykfodsløfteren til position.(3)
- Da trykfodsløfteren ikke bliver i denne position, skal du holde den på plads, mens du indsætter stoffet. Denne position er praktisk, når du syr i tykt stof.



■ Sådan syes tykt stof fra kanten

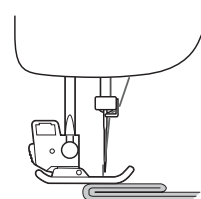
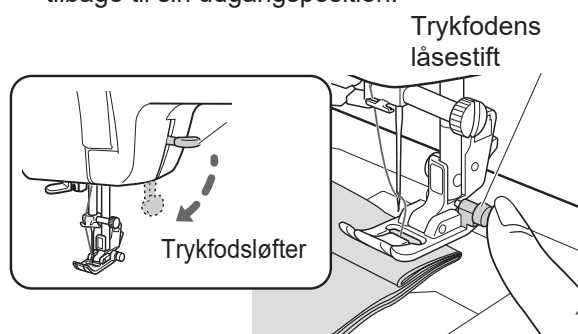
Ved syning af tykt stof fra kanten, kan vinklen på trykfoden være til hinder for indføringen af stoffet.

Fremgangsmåde 1

Sænk trykfodsløfteren, mens du løfter den sorte knap (trykfodens låsestift) en smule og trykker på den.

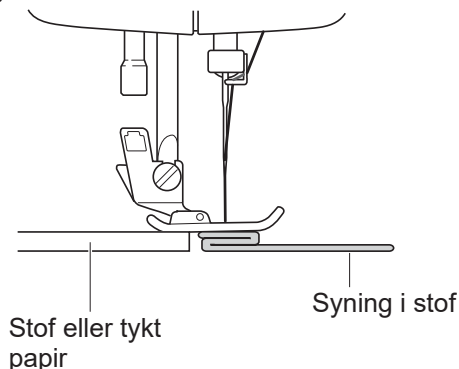
Trykfoden forbliver lodret, så stoffet kan indføres.

Når sømmen er syet, vender trykfoden tilbage til sin udgangsposition.



Fremgangsmåde 2

Placer et stykke stof eller papir i samme tykkelse som det stof, som du arbejder med, og placer det under trykfodens bagside for at undgå dette.



DA

Sy denim (ved hjælp af glidefoden)

Brug trykfoden til at sy i ujævnt stof, især til sømning af jeans

■ Symaskinens indstillinger ved brug af glidefoden

 ADVARSEL	
	• Lagene må ikke overskride en tykkelse på 8 mm. Forsøg ikke at forcere stoflagene ind under trykfoden. Dermed kan nålen knække og medføre personskaade.
	• Brug kun denne trykfod til lige sting (mellemste nålposition) Ellers kan nålen knække og medføre personskaade. • Vær forsigtig omkring symaskinenålen. Ellers kan det medføre personskaade.

Bemærk: Undlad at sy, når der ikke er stof under trykfoden. Det kan ødelægge trykfoden.

■ Stof:

Til middeltunge stoffer.

Maksimum tykkelse til denim-syning.

Blød denim (12oz) x 12 lag, blød denim (14oz) x 9 lag, hård denim (12oz) x 9 lag

■ Indstillinger for symaskinen

Sømvalg:

Lige søm (center)

Sømlængde: 0.4 cm

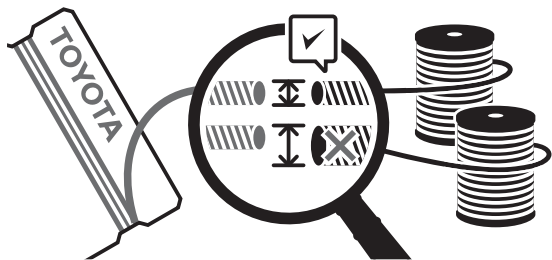
Syhastighed: Middelhastighed

Anbefalet nål: Denim-nål (Nr. 110/18)

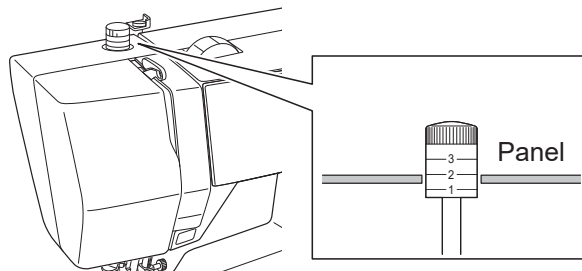
Anbefalet tråd:

Bomuld eller polyester nr. 30*

* Trådens tykkelse varierer afhængigt af producenten. Den medfølgende tråd har den maksimale tykkelse, som der kan sys med på denne symaskine (den er ækvivalent med nr. 30)



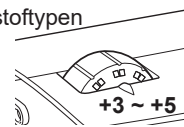
Skrueknop til justering af trykfodstryk :
(Almindeligvis indstillet på "2")



Spændingshjul overtråd: +3 - +5

* Overtrådsspænding afhænger af stoftypen og den anvendte tråd. Lav en testsyning.

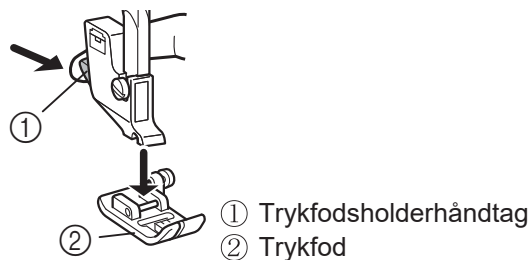
* Når trådspændingshjulet indstilles til et højere tal, vil det være sværere at dreje spændingshjulet. Ved at sænke presserfoden bliver det lettere at dreje på hjulet.



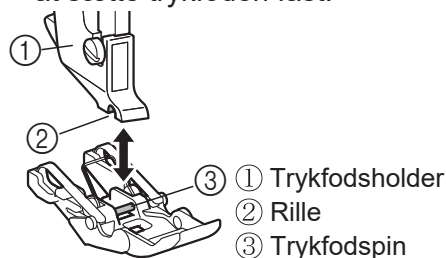
■ Udskiftning af trykfoden

 ADVARSEL	
	• Før trykfoden skiftes, skal strømmen til symaskinen afbrydes på hovedkontakten. Ellers kan der ske personskaade. • Før du begynder at sy, skal håndhjulet drejes langsomt imod dig selv, for at kontrollere at nålen ikke rører trykfoden. Ellers kan der ske personskaade.

1 Tryk trykfodsholderhåndtaget i pilens retning for at frigøre trykfoden.



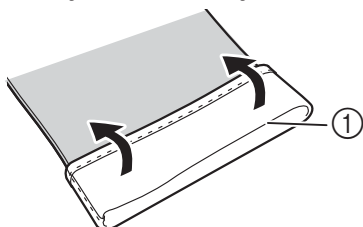
2 Anbring trykfoden sådan at tværpinden på foden er direkte under rillen på trykfodsholderen. Sænk trykfodsløfteren for at sætte trykfoden fast.



Syning med glidetrykfoden

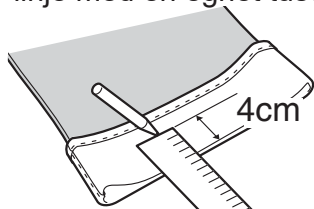
■ Forkortelse af benlængden på Jeans

- 1** Prøv jeansene, marker den nye sømkant og vend jeansene opad, højre side til højre side.

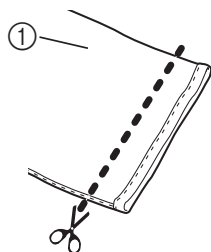


① No fold

- 2** Mål 4 cm op fra folden og tegn en linje med en egnet tusch.

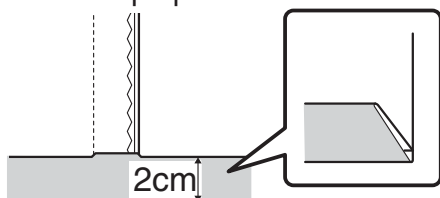


- 3** Vend jeansene på vrangen. Skære

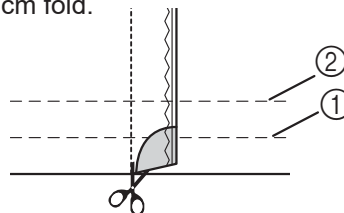


① Vrangsiden

- 4** Vend en fold med en 2 cm bredde. Pres folden. Vend igen folden 2 cm. Pres folden på plads.



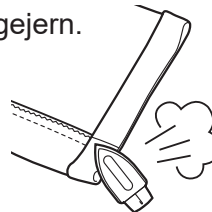
Tip: Hvis den indvendige bensøm er meget ujævn, kan den trimmes på den første 2 cm fold.



① Første foldelinje

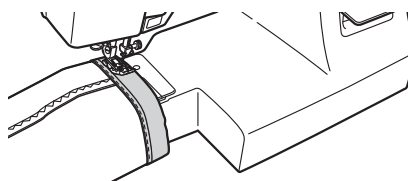
② Anden foldelinje

- 5** Pres området ved sidesømmen med et dampstrygejern.

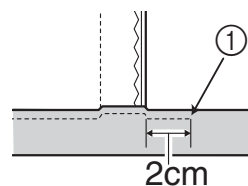


Tip: Hvis sidesømmen er meget ujævn, kan den bankes med en træhammer el.lign. for at gøre sømmen fladere.

- 6** Fjern forlængerbordet (tilbehørskassen). Træk jeansfolden over den frie arm, som vist i diagrammet.



- 7** Begynd at sy folden 2 cm væk fra den indvendige bensøm. Sy omkring jeansfolden. Fastgør begyndelsen og enden med et par baglæns sting.



① Start syning herfra.

⚠ ADVARSEL



- Undgå at bruge baglæns syning over jeanssømmene. Det kan medføre, at nålen knækker og resultere i personskade.

DA

Syning af lærred

⚠ ADVARSEL	
	• Lagene må ikke være tykkere end 6 mm. Forsøg ikke at forcere stoflagene ind under trykfoden. Dermed kan nålen knække og medføre personskaade.
	• Sy ikke tilbage over sømmene. Dermed kan nålen knække og medføre personskaade.

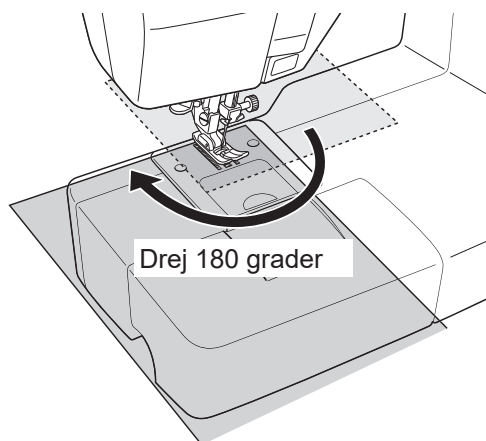
■ Bemærk

Inden syning

- Lav en testsyning, før du begynder.
Sy samme lag af lærred ved hjælp af samme sytråd.
- Drej håndhjulet langsomt mod dig, og kontrollér, om nålen trænger igennem lagene af lærred uden problemer.

Syning

- Forstærket sting over lagene.
Sænk nålen ned i stoffet, og drej stoffet.
Sy 2-3 sting igen i modsat retning af det oprindelige sting



- Når stoffet ikke føres over lagene
Sy langsomt ved at dreje håndhjulet hen imod dig.
- Ved brug af dobbeltsidet tape og lim
Sy ikke hen over dem. Hvis limen klistrer til nålen, skal nålen tørres med klud, der er fugtet med en smule olie.

■ Maks. tykkelse på stoffet

Stof	Maks. tykkelse
Lærred	6mm

■ Indstillinger for symaskinen

Sømvalg:

Lige søm (center)



Sømlængde: 0.4 cm

Syhastighed: Lav - mellemhastighed

Anbefalet nål::

Denim-nål (Nr.100/16~110/18)

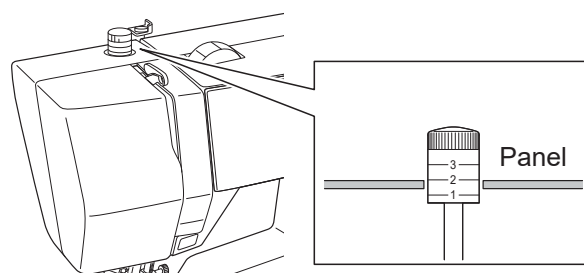
Anbefalet tråd:

Bomuld eller polyester nr. 30*~60

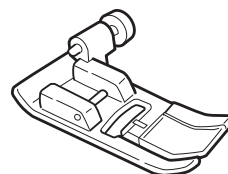
* Se side 4 for oplysninger om trådens maksimale tykkelse

Skrueknop til justering af trykfodstryk :

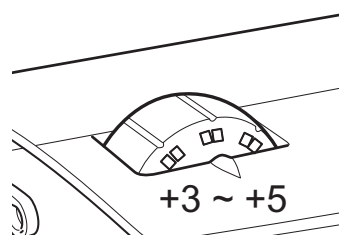
Normal (indstillet til "2")



Trykfod : ZigZag fod



Spændingshjul overtråd: +3 - +5



Syning i læder og kunstlæder

⚠ ADVARSEL



- Lagene må ikke være tykkere end 6 mm. Forsøg ikke at forcere stoflagene ind under trykfoden. Dermed kan nålen knække og medføre personskade.



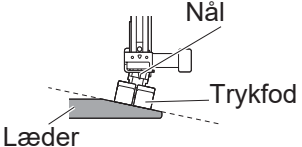
- Sy ikke tilbage over sømmene. Dermed kan nålen knække og medføre personskade.



- Brug kun en læderfod og stingplade til læder til lige sting (mellemste nålposition). Ellers kan nålen knække, hvilket kan medføre personskade.



- Undlad at sy, når trykfoden ikke er lodret som vist på tegningen.



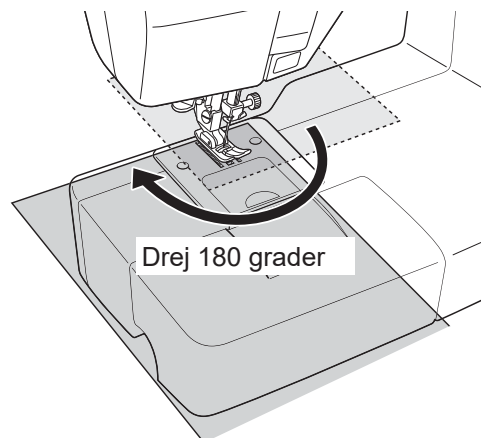
■ Bemærk

Inden syning

- Lav en testsyning, før du begynder. Sy samme lag af læred ved hjælp af samme sytråd. Afhængigt af lædertype, er det muligt, at maskinen ikke kan sy.
- Afhængigt af lædertype, kan transportøren beskadige eller ridse i læderet. Placer i dette tilfælde tyndt papir under læderet. Fjern forsigtigt papiret efter syning. Afhængigt af lædertype, er det muligt, at maskinen ikke kan sy.

Syning

- Forstærket sting
Sænk nålen ned i stoffet, og drej stoffet. Sy 2-3 sting igen i modsat retning af det oprindelige sting.



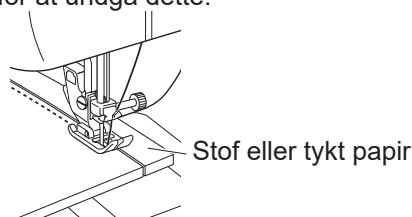
DA

- Hold lagene af læder eller kunstlæder sammen ved hjælp af dobbeltsidet tape, lim m.m.

* Ved brug af lim skal limen tørres omhyggeligt inden syning.

* Ved brug af dobbeltsidet tape og lim Sy ikke hen over dem. Hvis limen klistrer til nålen, skal nålen tørres med klud, der er fugtet med en smule olie.

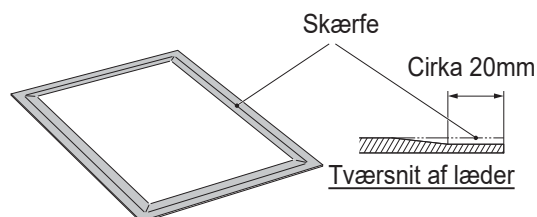
- Når trykfoden ikke er lodret som vist. Placer et stykke stof eller papir i samme tykkelse som det stof, som du arbejder med, og placer det under trykfodens bagside for at undgå dette.



■ Maksimumtykkelse på stof

Stof	Maksimumtykkelse
Ægte læder	1,5 mm x 3 lag (mindre end 4,5 mm)
Kunstlæder	1 mm x 6 lag (mindre end 6 mm)

- Formindsk tykkelsen på læderet (skærfe)
Ved brug af tykt læder, skal alt læder eller læderets kanter (sømme) skærfes inden syning. Læderlagene skal være mindre end 4,5 mm tykke.



■ Indstillinger for symaskinen

Sømval:

Lige søm (center)

Sømlængde: 4 mm

Syhastighed : Lav - mellemhastighed

Anbefalet nål : Lædernål (nr. 100/16) eller almindelig nål (nr. 110/18)

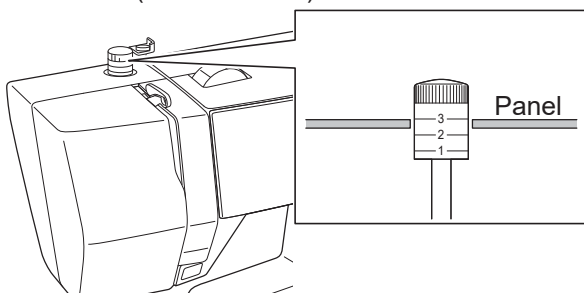
Anbefalet tråd : Lædertråd til symaskine eller multifilamenttråd (polyester eller nylon): No. 30-60

* Trådens overflade er glat (ikke trævlet).

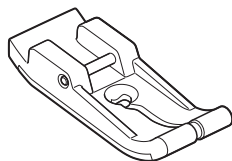
* Se side 4 for oplysninger om trådens maksimale tykkelse

Skrueknop til justering af trykfodstryk :

Normal (indstillet til "3")

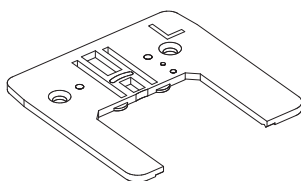


Presserfod : Læderfod

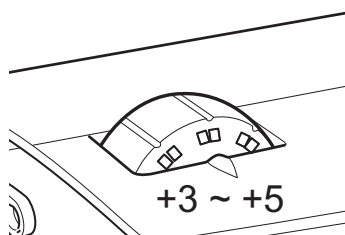


Stingplade:

Læder nålplade (mærkning L)



Spændingshjul overtråd: +3 - +5



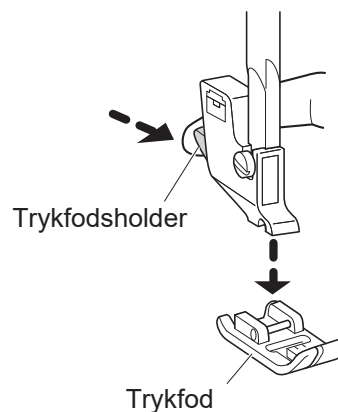
■ Udskiftning af trykfoden

⚠ ADVARSEL

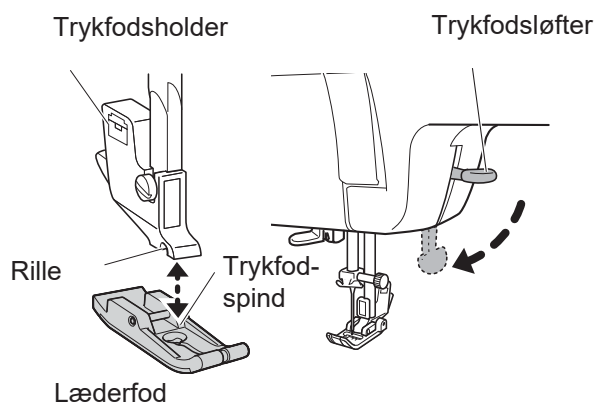


- Før trykfodsholderen udskiftes, slukkes symaskinen på hovedafbryderen. Undladelse af dette kan medføre personskade.
- Drej forsigtigt håndhjulet mod dig for at kontrollere, at nålen ikke rører stingpladen, før du syr. Hvis du ikke sørger for det, kan det medføre personskade

- 1 Tryk trykfodsudløseren i pilens retning for at udløse trykfoden.



- 2 Placer trykfodsstiften direkte under sporet i trykfodsholderen. Sænk trykfoden til at fastgøre trykfoden. Løft trykfodsarmen igen at kontrollere, at trykfoden er fastgjort korrekt.



■ Udskiftning af stingpladen

⚠ ADVARSEL



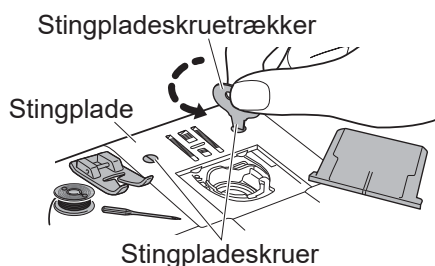
- Før du skifter stingpladen, skal du trykke på hovedafbryderen for at slukke for symaskinen. Hvis du ikke sørger for det, kan det medføre personskade.
- Drej forsigtigt håndhjulet mod dig for at kontrollere, at nålen ikke rører stingpladen, før du syr. Hvis du ikke sørger for det, kan det medføre personskade.

Bemærk: Brug kun stingpladen (markering L) til at sy i læder.

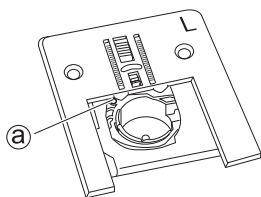
Brug stingpladen (markering N) til andre stoffer.

1 Fjern trykfod og nål.

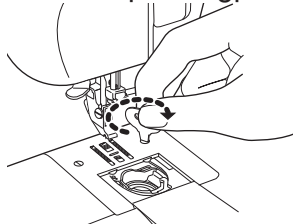
Brug skruetrækkeren til stingpladen til at løsne skruerne i stingpladen, og fjern den derefter.



2 Fastgør stingpladen (markering L) med mærke a på spolehuset i den position, der er vist på tegningen.



3 Spænd skruerne på stingpladen.



4 Monter trykfod og nål.

Kontrollér, at nålen går korrekt ned i hullet på stingpladen.

- * Hvis spolehuset ikke er installeret korrekt, kan håndhjulet ikke dreje jævnt. Hvis det sker, så fjern stingpladen og spolehuset, og monter dem igen.

DA

Billeder på forsiden er kun forslag til færdige varer.

679111-HCD10